

TASAS POR USO DE AERÓDROMO / HELIPUERTO
AERODROMO / HELIPORT CHARGES

1. GENERALIDADES

Están obligadas al pago de las prestaciones las compañías aéreas y las restantes personas físicas, jurídicas o entidades que utilicen las pistas o perciban los servicios suministrados en los aeropuertos españoles.

Estarán exentas del pago:

- Las aeronaves de estado españolas.
- Las aeronaves que presten servicio para las Comunidades Autónomas y otras corporaciones locales, siempre y cuando realicen servicios públicos no comerciales.
- Las aeronaves de estado extranjeras, en el caso de que los estados a los que pertenezcan concedan análoga exención a las aeronaves de estado españolas.

A efectos de cuantificación de los servicios, se consideran vuelos del Espacio Económico Europeo aquellos cuyo origen, escalas intermedias o destino sea un aeropuerto situado en un estado miembro del Espacio Económico Europeo (EEE), incluidos los vuelos nacionales.

Estos estados son: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Irlanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Reino Unido, República Checa, República de Chipre, República de Eslovaquia, República de Eslovenia, República de Estonia, República de Hungría, República de Letonia, República de Lituania, República de Malta, República de Polonia, Suecia y Suiza.

2. AUTORIDAD RESPONSABLE

La autoridad responsable de tarifas de aeropuertos/helipuertos es:

TARIFAS AEROPORTUARIAS
Aena S.A.
División de Gestión Económica de Ingresos
c/ Peonías, 12
28042 Madrid (ESPAÑA)
TEL: +34-913 212 765
FAX: +34-913 212 772

La autoridad responsable de tarifas del AD Castellón es:

SNC-Lavalin Aeropuerto Castellón SAU
Aeropuerto de Castellón
Ctra. CV-13, Km 2.4
12181 Benlloch, Castellón
TEL: +34-964 578 600
FAX: +34-964 324 509
E-mail: info@aerpuertocastellon.es

La autoridad responsable de tarifas del AD Teruel es:

Consortio Aeródromo/Aeropuerto de Teruel
Administración del Aeropuerto de Teruel
Apartado de correos, 174
Polígono de Tiro, 4
44396 Teruel (ESPAÑA)
TEL: +34-978 617 742
FAX: +34-978 617 538
E-mail: info@aerpuertodeteruel.com

La autoridad responsable de la tasa de seguridad aérea es:

AGENCIA ESTATAL DE SEGURIDAD AÉREA
Avenida General Perón, 40
Puerta B, 1ª planta
28020 Madrid (ESPAÑA)

1. GENERAL

Payment of charges is compulsory for aircraft operators and other individuals, legal persons or entities, using the runways or which benefit from the services available at Spanish airports.

Exemptions from payment are granted to:

- Spanish State aircraft.
- Aircraft rendering services to Autonomous Communities and other local corporations, as long as they are carrying out non-commercial public services.
- Foreign State aircraft of those States which grant the same reciprocal exemption to Spanish State aircraft.

For the purposes of charging, European Economic Area flights are those whose origin, intermediate stopovers or destination is an airport located in a member State of the European Economic Area (EEA), including domestic flights.

These states are: Germany, Austria, Belgium, Denmark, Spain, Finland, France, Greece, Holland, Ireland, Iceland, Italy, Luxembourg, Norway, Portugal, United Kingdom, Czech Republic, Republic of Cyprus, Slovak Republic, Republic of Slovenia, Republic of Estonia, Republic of Hungary, Republic of Latvia, Republic of Lithuania, Republic of Malta, Republic of Poland, Sweden and Switzerland.

2. RESPONSIBLE AUTHORITY

The authority responsible for airport/heliport charges is:

TARIFAS AEROPORTUARIAS
Aena S.A.
División de Gestión Económica de Ingresos
c/ Peonías, 12
28042 Madrid (ESPAÑA)
TEL: +34-913 212 765
FAX: +34-913 212 772

The authority responsible for Castellón AD charges is:

SNC-Lavalin Aeropuerto Castellón SAU
Aeropuerto de Castellón
Ctra. CV-13, Km 2.4
12181 Benlloch, Castellón
TEL: +34-964 578 600
FAX: +34-964 324 509
E-mail: info@aerpuertocastellon.es

The authority responsible for Teruel AD charges is:

Consortio Aeródromo/Aeropuerto de Teruel
Administración del Aeropuerto de Teruel
Apartado de correos, 174
Polígono de Tiro, 4
44396 Teruel (ESPAÑA)
TEL: +34-978 617 742
FAX: +34-978 617 538
E-mail: info@aerpuertodeteruel.com

The authority responsible for the air security charge is:

AGENCIA ESTATAL DE SEGURIDAD AÉREA
Avenida General Perón, 40
Puerta B, 1ª planta
28020 Madrid (ESPAÑA)

TEL: +34-913 968 000
FAX: +34-915 975 357
AFTN: LEAC
TELEX: 22325 MINOP E

TEL: +34-913 968 000
FAX: +34-915 975 357
AFTN: LEAC
TELEX: 22325 MINOP E

La autoridad responsable de la Prestación Patrimonial Pública de Asignación de Franjas Horarias es:

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA PARA LA COORDINACIÓN Y FACILITACIÓN DE FRANJAS HORARIAS (AECFA)

c/ Peonías, 12 - 8ª planta

28042 Madrid (ESPAÑA)

TEL: +34-913 211 044

FAX: +34-913 211 348

E-mail: slot.coord.admin@aecfa.es

Internet: www.slotcoordination.es

The authority responsible for the Provision of Public Resources for Slot Allocation is:

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA PARA LA COORDINACIÓN Y FACILITACIÓN DE FRANJAS HORARIAS (AECFA)

c/ Peonías, 12 - 8ª planta

28042 Madrid (ESPAÑA)

TEL: +34-913 211 044

FAX: +34-913 211 348

E-mail: slot.coord.admin@aecfa.es

Internet: www.slotcoordination.es

3. PRESTACIÓN PÚBLICA POR ATERRIZAJE Y SERVICIOS DE TRÁNSITO DE AERÓDROMO

La base imponible de la tasa la constituye el peso máximo de las aeronaves al despegue oficialmente reconocido.

Según el tipo de vuelo, el aeropuerto y el peso máximo al despegue de la aeronave, se aplicarán las tarifas siguientes:

a) Vuelos internacionales y del Espacio Económico Europeo

3. LANDING AND AERODROME TRAFFIC SERVICE CHARGES

These charges are based on the officially recognised maximum take-off weight.

Depending on the type of flight, the airport and the aircraft maximum take-off weight, the following charges will be applied:

a) International and European Economic Area flights

Aeropuerto Airport	ATERRIZAJE LANDING		SERVICIO DE TRÁNSITO DE AERÓDROMO AERODROME TRAFFIC SERVICE	
	€ por Tm € per Tm	Cuantía mínima por operación € Minimum amount per operation €	€ por Tm € per Tm	Cuantía mínima por operación € Minimum amount per operation €
Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas	8.301745	153.05	3.479645	71.15
Barcelona/El Prat	7.313698	134.81	3.458165	70.75
Alicante-Elche, Gran Canaria, Málaga/Costa del Sol, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	6.937811	95.93	3.393727	50.68
Bilbao, Fuerteventura, Girona, Ibiza, Lanzarote, Menorca, Santiago, Sevilla, Tenerife Norte y/and Valencia	5.820887	14.38	3.114497	7.69
A Coruña, Almería, Asturias, Granada/Federico García Lorca Granada-Jaén, Jerez, La Palma, Murcia/San Javier, Reus, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Vigo y/and Zaragoza	4.263639	10.61	2.4379	6.06
Castellón	3.06	7.57	1.74	4.33
Albacete, Algeciras, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, La Gomera, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Valladolid y/and Vitoria	2.813787	5.75	2.072751	4.23
Teruel	0.83	4.99	0.91	3.41

b) Vuelos nacionales en Canarias, Baleares, Melilla y el helipuerto de Ceuta (excepto interinsulares)

b) Domestic flights in Canarias, Baleares, Melilla and Ceuta heliport (except inter-island)

Aeropuerto Airport	ATERRIZAJE LANDING		SERVICIO DE TRÁNSITO DE AERÓDROMO AERODROME TRAFFIC SERVICE	
	€ por Tm € per Tm	Cuantía mínima por operación € Minimum amount per operation €	€ por Tm € per Tm	Cuantía mínima por operación € Minimum amount per operation €
Gran Canaria, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	5.897139	81.54	3.393727	50.68
Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca y/and Tenerife Norte	4.947754	12.22	3.114497	7.69
La Palma	3.624093	9.02	2.437900	6.06
Ceuta, Hierro, La Gomera, Mallorca/Son Bonet y/and Melilla	2.391719	4.89	2.072751	4.23

c) Vuelos interinsulares en Canarias y Baleares

c) Inter-island flights in Canarias and Baleares

Aeropuerto Airport	ATERRIZAJE LANDING		SERVICIO DE TRÁNSITO DE AERÓDROMO AERODROME TRAFFIC SERVICE	
	€ por Tm € per Tm	Cuantía mínima por operación € Minimum amount per operation €	€ por Tm € per Tm	Cuantía mínima por operación € Minimum amount per operation €
Gran Canaria, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	2.081343	28.78	3.393727	50.68
Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca y/and Tenerife Norte	1.746266	4.31	3.114497	7.69
La Palma	1.279092	3.18	2.437900	6.06
Hierro, La Gomera y/and Mallorca/Son Bonet	0.844136	1.73	2.072751	4.23

d) Vuelos de entrenamiento y escuela

Vuelos de entrenamiento son aquellos vuelos realizados para el adiestramiento o calificación de pilotos, con objeto de revalidar y conservar las licencias.

Vuelos de escuela son aquellos cuya finalidad es la enseñanza y adiestramiento de pilotos, siempre que se realicen en aeronaves de escuela y aeroclub, autorizados por la Agencia Estatal de Seguridad Aérea, y cuando el inicio y el fin de la operación se realice en un mismo aeropuerto.

Se podrá solicitar a los ocupantes de la aeronave, alumnos piloto e instructores que acrediten su condición como tales. En el Plan de Vuelo (FPL) debe figurar en el campo 8 la letra 'X' y en el campo 18 'RMK/vuelo de escuela' junto con el nombre del alumno piloto. La escuela de vuelo deberá estar autorizada por la AESA. En caso de que se trate de un vuelo de escuela con inicio y final de la operación en un mismo aeropuerto y con paradas completas en otros aeródromos diferentes del de salida, deberán presentarse todos los planes de vuelo correspondientes a esa operación en el aeródromo de origen, para que sean enviados desde allí a los aeródromos donde va a efectuar estas paradas. La estancia en estos aeródromos deberá ser el menor tiempo posible y estrictamente necesario para realizar una parada completa de la aeronave, repostar y realizar los trámites administrativos en el bloque 'c'. En ningún caso este tipo de vuelos de escuela, con o sin paradas, se pueden desarrollar fuera de una jornada de 00:00 a 23:59.

Para el caso de vuelos de entrenamiento, en el Plan de Vuelo (FPL) debe figurar en el campo 8 la letra "X" y en el campo 18 "RMK/vuelo de entrenamiento verificado por (nombre y número de licencia del instructor/verificador/director de operaciones)".

d) Training and school flights

Training flights are those carried out by aircraft for the training and qualification of pilots, in order to validate and maintain their pilot's licences.

School flights are those whose purpose is the teaching and training of pilots, as long as they are carried out in school and flying club aircraft, authorized by the Agencia Estatal de Seguridad Aérea, and when the start and the end of the operation take place at the same aerodrome.

Aircraft occupants, pilots and instructors may be requested to prove their condition as such. Flight Plans (FPL) must state in field 8 the letter 'X' and 'RMK/school flight' in field 18 together with the name of the student pilot. The flight school must be duly authorized by AESA. In the case of a school flight with a start and end at the same airport and with full stopovers at other aerodromes different from that of the departure, all flight plans corresponding to such operations must be filed at the aerodrome of origin, so that they can be sent from there to all the aerodromes where the stopovers will take place. Stopovers at these aerodromes must be as short as possible and only as strictly necessary for the aircraft to come to a full stop, refuel and comply with the appropriate administrative requirements in block 'c'. Under no circumstances may these types of school flights, with or without stopovers, continue after midnight into a second day.

In the case of training and school flights, the Flight Plan (FPL) must state in field 8 the letter "X" and in field 18 "RMK/training flight verified by (name and licence number of the instructor/examiner/operations chief)".

Las tarifas de aterrizaje correspondiente a vuelos de entrenamiento y escuela en todos los aeropuertos son las siguientes:

Landing charges corresponding to training and school flights at all airports are the following:

Aeropuerto Airport	ATERORIZAJE LANDING	SERVICIO DE TRÁNSITO DE AERÓDROMO AERODROME TRAFFIC SERVICE
	€ por Tm € per Tm	€ por Tm € per Tm
Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas	5.853106	3.855532
Barcelona/El Prat	5.638313	3.834053
Alicante-Elche, Gran Canaria, Málaga/Costa del Sol, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	5.058372	3.769615
Bilbao, Fuerteventura, Girona, Ibiza, Lanzarote, Menorca, Santiago, Sevilla, Tenerife Norte y/and Valencia	5.058372	3.458165
A Coruña, Almería, Asturias, Granada/Federico García Lorca Granada-Jaén, Jerez, La Palma, Murcia/San Javier, Reus, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Vigo y/and Zaragoza	4.521391	2.717130
Albacete, Algeciras, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, La Gomera, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Valladolid y/and Vitoria.	3.995148	2.298284
Castellón	3.23	1.94
Teruel	2.94	1.73

Para los vuelos de entrenamiento y de escuela en maniobras u operaciones de simulación de aterrizaje y despegue sobre pista o campo de vuelo, y a los efectos de la tarifa anterior, se aplicará la siguiente equivalencia entre el peso del avión y el número de aterrizajes a contabilizar en períodos de 90 minutos o fracción, independientemente del número de maniobras o pasadas que se realicen:

- menos de 5.000 kg: 2 aterrizajes
- 5.000 a 40.000 (*) kg: 6 aterrizajes
- 40.001 (*) a 100.000 (*) kg: 5 aterrizajes
- 100.001 (*) a 250.000 (*) kg: 4 aterrizajes
- 250.001 (*) a 300.000 (*) kg: 3 aterrizajes
- más de 300.000 (*) kg: 2 aterrizajes

(*) Para el Aeropuerto de Castellón esta cantidad debe reducirse en una unidad.

Los vuelos de entrenamiento están condicionados a la autorización del aeropuerto en base a las posibilidades operativas, dándose prioridad absoluta a la actividad normal aeroportuaria.

For training and school flights engaged in manoeuvres and operations where simulation of landings and take-offs takes place, and regarding the charges above, the following equivalence between the aircraft weight and the number of landings within periods of 90 minutes or fraction thereof shall be applied, independently of the number of manoeuvres or passings accomplished:

- less than 5,000 kg: 2 landings
- 5,000 to 40,000 (*) kg: 6 landings
- 40,001 (*) to 100,000 (*) kg: 5 landings
- 100,001 (*) to 250,000 (*) kg: 4 landings
- 250,001 (*) to 300,000 (*) kg: 3 landings
- over 300,000 (*) kg: 2 landings

(*) In the case of Castellón Airport this amount must be reduced by one unit.

Training flights are subject to prior authorization by airport authorities depending on operational possibilities, giving absolute priority to regular airport operation.

e) Aeropuertos donde se preste servicio de tránsito aéreo de aeródromo o servicio AFIS por parte de un proveedor de servicio distinto de Aena

En los aeropuertos en los que conforme a lo dispuesto en la disposición adicional segunda de la Ley 9/2010, no se preste por Aena el servicio de tránsito aéreo de aeródromo, en lugar de abonarse la tasa de aproximación, la cuantía de la citada tasa se integrará en la tasa de aterrizaje, incrementándose ésta en el mismo importe en que viniera exigiéndose.

No obstante lo anterior, en aquellos aeropuertos en los que pase a prestarse el servicio de tránsito aéreo de aeródromo bajo la modalidad de Servicio de Información de Vuelo (AFIS), la cuantía que de la tasa de aproximación haya de integrarse en la de aterrizaje se minorará en un 60% respecto a la que viniera exigiéndose.

e) Airports where the aerodrome control service or AFIS service is provided by a service provider other than Aena

At those airports where in accordance with the second additional provision of Law 9/2010, the aerodrome air traffic service is not provided by Aena, instead of paying the approach charge, the amount of that charge will be incorporated into the landing charge, the latter being increased by the amount currently being charged for the former.

Notwithstanding the above, at those airports at which the aerodrome traffic service is provided by means of an Aerodrome Flight Information Service (AFIS), the amount of the approach charge to be incorporated into the landing charge will be decreased by 60% with respect to the amount currently being charged.

3.1. SERVICIO DE AEROPUERTO A PETICIÓN DEL USUARIO FUERA DEL HORARIO OPERATIVO

En aquellos aeropuertos en que esté autorizado el servicio a petición del usuario fuera del horario operativo, se aplicará la tarifa siguiente:

a) Vuelos internacionales y del Espacio Económico Europeo

Aeropuerto Airport	ATERRIZAJE LANDING	SERVICIO DE TRÁNSITO DE AERÓDROMO AERODROME TRAFFIC SERVICE
	€ por Tm € per Tm	€ por Tm € per Tm
Bilbao, Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca, Sevilla y/and Tenerife Norte	30.790562	7.69
A Coruña, Almería, Asturias, Granada/Federico García Lorca Granada-Jaén, Jerez, La Palma, Murcia/San Javier, Reus, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Vigo y/and Zaragoza		6.06
(*) Albacete, Algeciras, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, La Gomera, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Pamplona, Sabadell, San Sebastián, Valladolid y/and Vitoria		4.23
Castellón	22.00	4.33

(*) A los vuelos cargueros de estos aeropuertos se les aplicarán las cuantías establecidas en el apartado 3, párrafo a), anterior.

3.1. AIRPORT SERVICE UPON USER REQUEST OUTSIDE OPERATIONAL HOURS

Airports authorized to supply service on request outside operational hours will apply the following charges:

a) International and European Economic Area flights

(*) Cargo flights at these airports will be liable for the charges established in section 3, paragraph a), above.

b) Vuelos nacionales en Canarias, Baleares, Melilla y el helipuerto de Ceuta (excepto interinsulares)

Aeropuerto Airport	ATERRIZAJE LANDING	SERVICIO DE TRÁNSITO DE AERÓDROMO AERODROME TRAFFIC SERVICE
	€ por Tm € per Tm	€ por Tm € per Tm
Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca y/and Tenerife Norte	26.171978	7.69
La Palma		6.06
(*) Ceuta, Hierro, La Gomera, Mallorca/Son Bonet y/and Melilla		4.23

(*) A los vuelos cargueros de estos aeropuertos se les aplicarán las cuantías establecidas en el apartado 3, párrafo b), anterior.

b) Domestic flights in Canarias, Baleares, Melilla and Ceuta heliport (except inter-island)

(*) Cargo flights at these airports will be liable for the charges established in section 3, paragraph b), above.

c) Vuelos interinsulares en Canarias y Baleares

Aeropuerto Airport	ATERRIZAJE LANDING	SERVICIO DE TRÁNSITO DE AERÓDROMO AERODROME TRAFFIC SERVICE
	€ por TM € per TM	€ por TM € per TM
Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca y/and Tenerife Norte	9.237169	7.69
La Palma		6.06
(*) Hierro, La Gomera y/and Mallorca/Son Bonet		4.23

(*) A los vuelos cargueros de estos aeropuertos se les aplicarán las cuantías establecidas en el apartado 3, párrafo c), anterior.

c) Inter-island flights in Canarias and Baleares

(*) Cargo flights at these airports will be liable for the charges established in section 3, paragraph c), above.

En aquellos aeropuertos cuyo horario operativo incluya la apertura en la totalidad del periodo comprendido entre las cero y las seis hora local, a los vuelos que operen fuera del horario operativo se les aplicarán las cuantías recogidas en el apartado 3 anterior.

At those airports whose operational hours include opening throughout the period from zero to six local time, flights outside the operational will be liable to the charges established on item 3 above.

4. PRESTACIÓN PÚBLICA POR SERVICIO DE ESTACIONAMIENTO, USO DE HANGARES Y CUSTODIA A LARGO PLAZO DE AERONAVES

4. AIRCRAFT PARKING, HANGARAGE AND LONG TERM STORAGE CHARGE

4.1 SERVICIO DE ESTACIONAMIENTO

4.1 PARKING SERVICE

Esta tarifa comprende la utilización de las zonas de estacionamiento de aeronaves habilitadas al efecto en los aeropuertos.

This charge includes the use of aircraft parking zones approved for this purpose at the airports.

La cuantía por estacionamiento en función del peso y del tiempo de permanencia de la aeronave en posición de estacionamiento, será el resultado de la formula $E=e*T_m*F_t$, donde:

The amount per parking based on the weight and time of stay of the aircraft on the stand, will be the result of the formula $E=e*T_m*F_t$, where:

E = importe total a pagar

E = total amount to be paid

e = coeficiente unitario

e = unit coefficient

T_m = peso máximo al despegue de la aeronave en Toneladas

T_m = maximum take off weight of the aircraft in Tons

F_t = tiempo de estancia de la aeronave en posición de estacionamiento por periodos de 15 minutos o fracción

F_t = time of stay of the aircraft on the stand in 15-minute periods or fraction thereof

Importe de coeficientes unitarios:

Unit coefficient amount:

Aeropuerto Airport	Por periodos de 15 minutos o fracción € Per 15-minute period or fraction €	Importe máximo € Maximum amount €	
		Primeras 24 horas First 24 hours	A partir 2º día, máximo por 24 horas From 2nd day, maximum per 24 hours
Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas	0.126471	1598.06	870.99
Barcelona/El Prat	0.120641		
Alicante-Elche, Gran Canaria, Málaga/Costa del Sol, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofia	0.119542		
Bilbao, Fuerteventura, Girona, Ibiza, Lanzarote, Menorca, Santiago, Sevilla, Tenerife Norte y/and Valencia	0.066424		

Para los restantes aeropuertos serán de aplicación las cuantías siguientes:

For the remaining airports the following amounts will apply:

Para tiempo de estancia superior a 2 horas:

For a period of stay longer than 2 hours:

Aeropuerto Airport	Aeronaves con MTOW hasta 10 Tm Aircraft with MTOW up to 10 Tm			Aeronaves de más de 10 Tm de MTOW Aircraft of with MTOW over 10 Tm
	0-1.5 Tm	1.5-2.7 Tm	2.7-10 Tm	
A Coruña, Albacete, Algeciras, Almería, Asturias, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, Granada/F.G.L. Granada-Jaén, Jerez, La Gomera, La Palma, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Murcia/San Javier, Pamplona, Reus, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Valladolid, Vigo, Vitoria y/and Zaragoza	14.72 €	19.62 €	21.58 €	0.881236 €/Tm Mínimo/Minimum: 21.58 €
Mallorca/Son Bonet (Julio y Agosto) / (July and August)	36.79 €	49.05 €	53.96 €	2.203091 €/Tm Mínimo/Minimum: 53.96 €
Castellón	10 €	14 €	19 €	0.63 € por/per Tm* Mínimo/Minimum: 15 €
€ por día o fracción € per day or fraction				

Para las aeronaves cuyo peso máximos al despegue sea inferior a 5 Tm, las cuantías serán de aplicación por día o fracción de tiempo superior a tres horas. (No aplica Castellón).

To aircraft with MTOW lower than 5 Tm, the charges shall apply per day or fractions time over three hours. (Not apply to Castellón).

Para tiempo de estancia superior a 4 horas:

For a period of stay longer than 4 hours:

Aeropuerto Airport	Aeronaves hasta 10 Tm Aircraft up to 10 Tm		Aeronaves de más de 10 Tm Aircraft over 10 Tm
	Hasta 2 Up to 2	De 2 a 10 From 2 to 10	€ por Tm/día € per Tm/day
	€ por aeronave/día € per aircraft/day		
(*) Teruel	1.14	5.68	0.57

(*) Será de aplicación una cuantía por día o fracción de tiempo de estacionamiento superior a cuatro horas.

(*) An amount per day or fraction thereof of parking time over four hours will apply.

Cuantías para abonos por mes natural:

Subscriptions per calendar month:

Abono mensual (con contrato firmado con el aeropuerto donde se produce el estacionamiento) Monthly subscription (with a signed contract with the airport where the parking takes place)	Aeronaves con MTOW hasta 10 Tm Aircraft with MTOW up to 10 Tm			Aeronaves de más de 10 Tm de MTOW Aircraft with MTOW over 10 Tm
	0-1.5 Tm	1.5-2.7 Tm	2.7-10 Tm	
A Coruña, Albacete, Algeciras, Almería, Asturias, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, Granada/F.G.L. Granada-Jaén, Jerez, La Gomera, La Palma, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Murcia/San Javier, Pamplona, Reus, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Valladolid, Vigo, Vitoria y/and Zaragoza	88.29 €	147.15 €	245.25 €	0.881236 €/tm*MTOW*30
	€ por mes € per month			

Abono mensual (sin contrato firmado con el aeropuerto donde se produce el estacionamiento) Monthly subscription (without a signed contract with the airport where the parking takes place)	Aeronaves con MTOW hasta 10 Tm Aircraft with MTOW up to 10 Tm			Aeronaves de más de 10 Tm de MTOW Aircraft with MTOW over 10 Tm
	0-1.5 Tm	1.5-2.7 Tm	2.7-10 Tm	
A Coruña, Albacete, Algeciras, Almería, Asturias, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, Granada/F.G.L. Granada-Jaén, Jerez, La Gomera, La Palma, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Murcia/San Javier, Pamplona, Reus, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Valladolid, Vigo, Vitoria y/and Zaragoza	132.44 €	245.25 €	392.40 €	1.314540 €/tm*MTOW*30
Castellón	100 €	140 €	190 €	0.63 * 30 por/per Tm
	€ por mes € per month			

Para aplicar los importes anteriores será requisito necesario que durante el periodo de estacionamiento no esté ocupando posición de pasarela telescópica o de hangar.

In order to apply the aforementioned amounts it is an essential requirement that during the parking period the aircraft is not occupying a boarding bridge or hangar position.

A los efectos de aplicación de esta prestación se considera tiempo de estacionamiento el tiempo entre calzos.

For the calculation of these fees, parking time is considered to be the period between on-block and off-block times.

Entre las cero y las seis, hora local, se interrumpirá el cómputo de tiempo a efectos de aplicación de la prestación.

Between zero and six hours, local time, computation of time for the purpose of calculating these charges will be interrupted.

4.2 USO DE HANGARES Y CUSTODIA A LARGO PLAZO

4.2 HANGARAGE AND LONG-TERM STORAGE

Se exige por la utilización de hangares para albergue de aeronaves autorizadas, no explotados en régimen de concesión.

This is demanded for the use of hangars for sheltering authorized aircraft, not exploited in concession regime.

Períodos inferiores a 1 mes Periods of less than 1 month	Mínimo por ACFT Minimum per ACFT
0.36 €/dia/m ² de superficie en planta de la ACFT €/day/m ² of ACFT surface in ground plan view	13.35 € dia/day

Para periodos superiores a 1 mes se aplicará el importe establecido en la tarifa "Concesiones administrativas de hangares y almacenes generales y especiales".

For periods longer than 1 month the amount of the tariff: "Administrative concessions of hangars and general and special warehouses" will be applied.

5. PRESTACIÓN PÚBLICA POR SALIDA DE PASAJEROS Y PASAJEROS CON MOVILIDAD REDUCIDA

5. CHARGE FOR DEPARTURE OF PASSENGERS AND DISABLED PASSENGERS

La tarifa por la utilización por parte de los pasajeros de las zonas terminales aeroportuarias no accesibles a los visitantes así como de los servicios e instalaciones complementarias, será la siguiente:

The charge for the use by passengers of airport terminal zones not accessible to visitors, as well as complementary services and facilities, will be the following:

a) Vuelos internacionales y del Espacio Económico Europeo

a) International and European Economic Area Flights

Aeropuerto Airport	PASAJEROS PASSENGERS		PMR
	EEE EEA	Internacional International	
	€ por pasajero de salida € per departing passenger		
Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas	15.51	21.95	0.60
Barcelona/El Prat	14.43	17.66	
Alicante-Elche, Gran Canaria, Málaga/Costa del Sol, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	6.44	9.70	
Bilbao, Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca, Santiago, Sevilla, Tenerife Norte y/and Valencia	5.48	8.23	
A Coruña, Almería, Asturias, Girona, Granada/Federico García Lorca Granada-Jaén, Jerez, La Palma, Murcia/San Javier, Reus, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Vigo y/and Zaragoza	3.93	5.90	
Castellón	2.81	4.21	0.43
Albacete, Algeciras, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, La Gomera, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Valladolid y/and Vitoria.	2.57	3.87	0.60

Donde:

Where:

EEE: Espacio Económico Europeo.
PMR: Pasajeros con Movilidad Reducida.

EEA: European Economic Area.
PMR: disabled passengers.

b) Vuelos en Canarias, Baleares, Ceuta y Melilla con la península

b) Flights between Canarias, Baleares, Ceuta and Melilla and the peninsula

Aeropuerto Airport	PASAJEROS PASSENGERS	PMR
	€ por pasajero de salida € per departing passenger	
Gran Canaria, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	5.47	0.51
Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca y/and Tenerife Norte	4.66	
La Palma	3.34	
Ceuta, Hierro, La Gomera, Mallorca/Son Bonet y/and Melilla	2.18	

Donde:
PMR: Pasajeros con Movilidad reducida.

Where:
PMR: disabled passengers.

c) Vuelos interinsulares en Canarias y Baleares

c) Inter-island flights in Canarias and Baleares

Aeropuerto Airport	PASAJEROS PASSENGERS	PMR
	€ por pasajero de salida € per departing passenger	
Gran Canaria, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	1.93	0.18
Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca y/and Tenerife Norte	1.64	
La Palma	1.18	
Hierro, La Gomera y/and Mallorca/Son Bonet	0.77	

Donde:
PMR: Pasajeros con Movilidad reducida.

Where:
PMR: disabled passengers.

A los pasajeros de vuelos privados les será de aplicación las cuantías recogidas en el apartado a).

Passengers on private flights will be charged the amounts stated in item a).

Están obligados al pago las compañías aéreas, organismos y particulares que transporten a los pasajeros que embarquen en un aeropuerto español, independientemente de las etapas posteriores intermedias que pueda realizar dicho vuelo y del destino del mismo.

Payment is mandatory for airlines, organizations and individuals that transport passengers boarding at a Spanish airport, independently of the subsequent intermediate stops during the flight and the destination.

El importe de esta tasa podrá repercutirse a los pasajeros en el título de transporte (billete) de manera desglosada o no del precio del mismo.

The amount may be charged to passengers with in the cost of their plane ticket, and may or may not be broken down explicitly therein.

Esta prestación no será de aplicación a los pasajeros transportados a título privado, en aeronaves cuyo peso máximo al despegue sea inferior a 5 Tm.

This provision does not apply to private passengers carried on board aircraft whose maximum take-off weight is less than 5 Tm.

A excepción de los pasajeros con movilidad reducida, las cuantías aplicables a los pasajeros en conexión, se reducirán en un 40%. A estos efectos, se entiende por pasajero en conexión todo pasajero que desembarcando en un aeropuerto gestionado por Aena Aeropuertos, S.A., en un vuelo, vuelve a embarcar con el mismo billete y en el mismo aeropuerto, en un plazo máximo de 12 horas, al objeto de realizar un nuevo trayecto con un número de vuelo diferente y destino distinto al de origen.

Except for disabled passengers, the charges applicable to passengers in transit will be reduced by 40%. For these purposes, a passenger in transit is any passenger who disembarks at an airport managed by Aena Aeropuertos, S.A., from a flight, embarks once again with the same ticket and at the same airport within a maximum period of 12 hours, with the aim of accomplishing a new journey with a different flight number and destination different from that of origin.

A excepción de los pasajeros con movilidad reducida, durante los meses de noviembre a marzo, las cuantías de pasajeros aplicables en los aeropuertos de Ibiza, Mallorca/Son Bonet, Menorca y Palma de Mallorca tendrán una bonificación del 20 %.

Except for disabled passengers, during the months from November to March, the charges for passengers applicable to Ibiza, Mallorca/Son Bonet, Menorca and Palma de Mallorca airports will be reduced by 20%.

6. PRESTACIÓN PÚBLICA POR SEGURIDAD AEROPORTUARIA

6. CHARGE FOR AIRPORT SECURITY

Esta tasa comprende la prestación de los servicios de inspección y control de pasajeros y equipajes en los recintos aeroportuarios, a los pasajeros de salida que embarquen en los aeropuertos españoles, independientemente de las etapas posteriores intermedias que pueda realizar el vuelo y el destino del mismo.

This charge comprises the provision of control and inspection services for passengers and luggage in the airport areas, to passengers on departure embarking at Spanish airports, independently of the successive intermediate stops along the flight and their destination.

Están obligados al pago los pasajeros de salida que embarquen en los aeropuertos españoles o, en su caso, la compañía aérea u organismos con quien el pasajero haya contratado el transporte.

Payment of this charge is mandatory for passengers on departure boarding at Spanish airports or, where appropriate, for the airline or organization with whom the passenger has contracted the flight.

Esta prestación no será de aplicación a los pasajeros transportados a título privado, en aeronaves cuyo peso máximo al despegue sea inferior a 5 Tm.

This provision does not apply to private passengers carried on board aircraft whose maximum take-off weight is less than 5 Tm.

Las cuantías de seguridad aplicables a los pasajeros en conexión se reducirán en un 40%. A estos efectos se entiende por pasajero en conexión todo pasajero que desembarcando en un aeropuerto gestionado por Aena Aeropuertos, S.A., en un vuelo, vuelve a embarcar con el mismo billete y en el mismo aeropuerto, en un plazo máximo de 12 horas, al objeto de realizar un nuevo trayecto con un número de vuelo diferente y destino distinto al de origen.

Charges for security applicable to passengers in transit will be reduced in 40%. For these purpose, a passenger in transit is any passenger who disembarks at an airport managed by Aena Aeropuertos, S.A., on a flight, embarks once again with the same ticket and at the same airport, in a maximum period of 12 hours, with the aim of accomplishing a new journey with a different flight number and destination different from that of origin.

Durante los meses de noviembre a marzo, las cuantías de seguridad aplicables en los aeropuertos de Ibiza, Mallorca/Son Bonet, Menorca y Palma de Mallorca tendrán una bonificación del 20 %.

During the months from November to March, the charges for security applicable to Ibiza, Mallorca/Son Bonet, Menorca and Palma de Mallorca airports will be reduced by 20%.

a) Vuelos internacionales y del Espacio Económico Europeo

a) International and European Economic Area flights

Aeropuerto Airport	€ por pasajero de salida € per departing passenger
Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas	3.71
Barcelona/El Prat	
Alicante-Elche, Gran Canaria, Palma de Mallorca, Málaga/Costa del Sol y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	
Bilbao, Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca, Santiago, Sevilla, Tenerife Norte y/and Valencia	
A Coruña, Almería, Asturias, Girona, Granada/Federico García Lorca Granada-Jaén, Jerez, La Palma, Murcia/San Javier, Reus, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Vigo y/and Zaragoza	
Albacete, Algeciras, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, La Gomera, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Valladolid y/and Vitoria	
Castellón	2.65

b) Vuelos en Canarias, Baleares, Ceuta y Melilla con la península

b) Flights from Canarias, Baleares, Ceuta and Melilla to the peninsula

Aeropuerto Airport	€ por pasajero de salida € per departing passenger
Gran Canaria, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	3.15
Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca y Tenerife Norte	
La Palma	
Ceuta, Hierro, La Gomera, Mallorca/Son Bonet y/and Melilla	

c) Vuelos interinsulares (misma CCAA*) en Canarias y Baleares

c) Inter-island flights (same CCAA*) in Canarias and Baleares

Aeropuerto Airport	€ por pasajero de salida € per departing passenger
Gran Canaria, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	0.56
Fuerteventura, Ibiza, Lanzarote, Menorca y Tenerife Norte	
La Palma	
Hierro, La Gomera y/and Mallorca/Son Bonet	

*CCAA: Comunidad Autónoma / Autonomous Region

A los pasajeros de vuelos privados les será de aplicación las cuantías recogidas en el apartado a).

Passengers on private flights will be charged the amounts stated in section a).

Por la realización por parte de la Agencia Estatal de Seguridad Aérea de actividades y la prestación de servicios de supervisión e inspección en materia de seguridad aérea, según establece la Ley 9/2013 de 4 de julio, se deberá satisfacer una cantidad de 0,58568385 euros por pasajero de salida.

For the performance of activities by the Agencia Estatal de Seguridad Aérea and the provision of supervision and inspection services related to air security, as established in Law 9/2013 of July 4, the amount of 0.58568385 euros per departing passenger must be paid.

Se aplicará a la cuantía de esta tasa las reducciones previstas en el artículo 78.2 para la prestación patrimonial pública de seguridad aeroportuaria devengada en los aeropuertos de las Islas Canarias, Illes Balears, Ceuta y Melilla.

Reductions to the amount of this charge shall be applied under Article 78.2 to provide the airport security service from public resources at airports in the Canary Islands, Balearic Islands, Ceuta and Melilla.

Las cantidades percibidas por el gestor aeroportuario por esta tasa serán ingresadas a la Agencia Estatal de Seguridad Aérea.

The amounts received by the airport manager for this charge shall be credited to the Agencia Estatal de Seguridad Aérea.

A título informativo se facilitan las cuantías unitarias:

For informational purposes, the unit amounts are provided below:

Aeropuerto Airport	Destino internacional y EEE* International and EEA* destination
	€ por pasajero de salida / per departing passenger
Todos / All	0.59

*EEE: Espacio Económico Europeo / *EEA: European Economic Area

Aeropuerto Airport	Vuelos con aeropuerto peninsular Flight to peninsular airport	Vuelos inter-islas (misma CCAA*) Inter-island flights (same CCAA*)
	€ por pasajero de salida / per departing passenger	
Ceuta, Fuerteventura, Gran Canaria, Hierro, Ibiza, La Gomera, La Palma, Lanzarote, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Menorca, Palma de Mallorca, Tenerife Norte y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	0.50	0.18

*CCAA: Comunidad Autónoma / Autonomous Region

7. INCREMENTO POR CLASIFICACIÓN ACÚSTICA DE LA AERONAVE

7. SURCHARGES FOR ACOUSTIC CLASSIFICATION OF THE AIRCRAFT

En los aeropuertos Alicante-Elche, Barcelona/El Prat, Bilbao, Gran Canaria, Ibiza, Madrid/Adolfo Suárez Madrid Barajas, Málaga/Costa del Sol, Palma de Mallorca, Sevilla, Tenerife Sur/Reina Sofía, Tenerife Norte y Valencia, para aviones de reacción subsónicos civiles, las tasas de aterrizaje resultantes de la aplicación de las cuantías referidas en los párrafos anteriores, se incrementarán en los siguientes porcentajes en función de la franja horaria en que se produzca el aterrizaje o el despegue y de la clasificación acústica de cada aeronave:

At Alicante-Elche, Barcelona/El Prat, Bilbao, Gran Canaria, Ibiza, Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas, Málaga/Costa del Sol, Palma de Mallorca, Sevilla, Tenerife Sur/Reina Sofía, Tenerife Norte and Valencia airports, for civil subsonic jet aeroplanes, the said resultant landing fees, will be increased by the percentages detail below on the basis of the time period in which the landing or take-off takes place and the acoustic classification of each aircraft:

Clasificación acústica Acoustic classification	De/from 07:00 a/to 22:59 (LT)	De/from 23:00 a/to 06:59 (LT)
Categoría 1 / Category 1	70%	140%
Categoría 2 / Category 2	20%	40%
Categoría 3 / Category 3	0%	0%
Categoría 4 / Category 4	0%	0%

La categoría acústica de una aeronave se determinará conforme a los siguientes criterios:

The acoustic category of an aircraft is determined based on following criteria:

- Categoría 1: Aeronaves cuyo margen acumulado sea inferior a 5 EPNdB.
- Categoría 2: Aeronaves cuyo margen acumulado esté comprendido entre 5 EPNdB y 10 EPNdB.

- Category 1: Aircraft with a cumulative margin less than 5 EPNdB.
- Category 2: Aircraft with a cumulative margin between 5 EPNdB and 10 EPNdB.

- Categoría 3: Aeronaves cuyo margen acumulado esté comprendido entre 10 EPNdB y 15 EPNdB.
- Categoría 4: Aeronaves cuyo margen acumulado sea superior a 15 EPNdB.

Margen acumulado: Cifra expresada en EPNdB (ruido efectivo percibido en decibelios) obtenida sumando las diferencias entre el nivel de ruido determinado y el nivel certificado de ruido en cada uno de los tres puntos de mediciones del ruido de referencia, tal y como se definen en el Anexo 16 de la OACI.

A estos efectos las compañías aéreas presentarán, antes de la salida del vuelo, a la entidad Empresarial Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea copia del certificado oficial de ruido ajustado a lo establecido en el Anexo 16 al Convenio sobre Aviación Civil Internacional, relativo a la protección del medio ambiente, o documento de similares características y validez expedido por el Estado de matrícula de la aeronave.

Aquellas aeronaves cuyos operadores no faciliten certificado de ruido serán consideradas dentro de la misma categoría que una aeronave del mismo fabricante, modelo, tipo y número de motores para el que sí se disponga de certificado a efectos de la clasificación acústica, hasta la acreditación del certificado correspondiente.

8. OTROS

8.1. PRESENCIA DEL SERVICIO CONTRA INCENDIOS

Comprende la presencia del servicio de extinción de incendios de Aena, con sus dotaciones y equipos, a solicitud de las compañías aéreas, así como la limpieza de la plataforma de estacionamiento de aeronaves por derrame de combustible o carburante, cuando sea preciso realizar esta limpieza por razones de seguridad.

La tarifa a aplicar por servicio será: 141,97 euros más el importe del producto utilizado.

8.2. PRESTACIÓN PATRIMONIAL PÚBLICA POR SERVICIOS METEOROLÓGICOS

Esta tarifa se exige por los servicios de meteorología facilitados por el gestor aeroportuario. El importe a abonar será el resultado de aplicar al peso máximo al despegue, expresado en toneladas métricas, una cuantía unitaria de 0,17658 (*) euros.

(*) 0,13 euros en el Aeropuerto de Castellón.

Están sujetos al pago de esta tarifa las compañías aéreas, las personas físicas o jurídicas y entidades a los que se les facilite los servicios de meteorología.

8.3. PRESTACIÓN PÚBLICA POR SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE Y LUBRICANTES

La base imponible la constituye, en cada caso, los litros de producto trasegado, suministrado o vendido, en cada aeropuerto.

Cada operador autorizado prestará sus servicios a los operadores del transporte aéreo conforme a especificaciones y bajo prácticas mercantiles libres en condiciones económicas que, en todo caso, tengan como base de referencia el valor de las concesiones que explota en cada aeropuerto.

8.4. TARIFA POR SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA TRANSFORMADA A 400 Hz

Esta tarifa comprende la prestación a las aeronaves del servicio de suministro de energía eléctrica transformada a 400 Hz por los equipos e instalaciones del aeropuerto, y será la siguiente:

- Category 3: Aircraft with a cumulative margin between 10 EPNdB and 15 EPNdB.
- Category 4: Aircraft with a cumulative margin greater than 15 EPNdB.

Cumulated margin: value expressed in EPNdB (Effective Perceived Noise level in decibels) obtained as the sum of the differences between the noise level measured and the noise level certified at each one of the three noise measurement reference points, as defined in ICAO Annex 16.

For this purpose, before flight departure, aircraft operators will submit to Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea business entity a copy of the official noise certificate adapted to that set forth in Annex 16 of the Convention on International Civil Aviation, relating to environmental protection, or documentation of similar characteristics and validity issued by the State where the aircraft was registered.

Aircraft without a noise certificate provided by their operators will be considered within the same category as an aircraft by the same manufacturer, model, type and number of engines for which a noise certificate for these purposes is available, until its corresponding certificate is accredited.

8. OTHERS

8.1. PRESENCE OF FIRE FIGHTING SERVICES

This covers the presence of Aena's fire fighting service, with its staff and equipment, upon request by aircraft operators, as well as cleaning the aircraft parking apron entailed by fuel spillage, when this is needed for safety reasons.

The charge levied per service shall be: 141.97 euros in addition to an amount for any products used.

8.2. PROVISION OF PUBLIC RESOURCES FOR METEOROLOGICAL SERVICES

This charge is demanded for the provision of meteorological services by the airport manager. The amount to be paid will be the result of multiplying the MTOW, in metric tons, by a unit price of 0.17658 (*) euros.

(*) 0.13 euros at Castellón Airport.

Aircraft operators, individuals, legal persons and entities provided with meteorological services, are required to pay this charge.

8.3. CHARGE FOR FUEL AND LUBRICANT SUPPLY

The assesment basis for the charge consists of, in each case, the number of litres of product moved, supplied or sold at each airport.

Each authorized operator shall render service to air transport operators according to specifications and on a free-market basis under economical conditions that, in any case, take the value of the operated concession at each aerodrome as the reference basis.

8.4. CHARGE FOR ELECTRICAL ENERGY SUPPLY TRANSFORMED TO 400 Hz

This charge covers the use by aircraft of the electricity supply transformed to 400 Hz by the equipment and facilities of the airport, and it will be the following:

	1/4 Hora o fracción 1/4 hour or fraction
	Euros
ACFT MTOW inferior a/below than 40 Tm	6.512772
ACFT MTOW de/from 40 Tm a/to 150 Tm	6.851524
ACFT MTOW superior a/above than 150 Tm	11.135092

8.5. PRESTACIÓN PÚBLICA POR USO DE PASARELAS TELESCÓPICAS

Esta tarifa comprende la utilización del dominio público aeroportuario y de las instalaciones aeroportuarias para facilitar, a las compañías aéreas el servicio de embarque y desembarque de pasajeros a través de pasarelas telescópicas, o la simple utilización de una posición de estacionamiento que impida la utilización de pasarelas a otros usuarios.

El importe será el resultado de aplicar la siguiente fórmula:

$$P=(p_1 + p_2 * Tm) * F_t$$

Donde:

- P: importe total a pagar por el servicio.
- p₁: cuantía unitaria por tiempo de estancia.
- p₂: cuantía unitaria por peso de la aeronave y tiempo de estancia.
- Tm: peso máximo al despegue expresado en toneladas.
- F_t: tiempo de estancia de la aeronave en pasarela expresado en períodos de 15 minutos o fracción.

8.5. CHARGE FOR THE USE OF BOARDING BRIDGES

This charge includes the use of the airport public property and facilities to facilitate air companies in providing a service of boarding and disembarking passengers through a boarding bridge, or the simple utilization of a stand which prevents the use of bridges by other users.

The amount will be the result of applying the following formula:

$$P=(p_1 + p_2 * Tm) * F_t$$

Where:

- P: total amount to be paid for the service.
- p₁: unit amount per time of stay.
- p₂: unit amount per weight of the aircraft and period of stay.
- Tm: maximum take-off weight expressed in tons.
- F_t: time of stay of the aircraft on the boarding bridge expressed in periods of 15 minutes or fractions thereof.

Aeropuerto Airport	p ₁ (€)	p ₂ (€)
Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas	32.893168	0.00
Barcelona/El Prat	29.822168	
Alicante-Elche, Gran Canaria, Málaga/Costa del Sol, Palma de Mallorca y/and Tenerife Sur/Reina Sofía	26.226964	
Bilbao, Fuerteventura, Girona, Ibiza, Lanzarote, Menorca, Santiago, Sevilla, Tenerife Norte y/and Valencia	25.218189	
A Coruña, Almería, Asturias, Granada/Federico García Lorca Granada-Jaén, Jerez, La Palma, Murcia/San Javier, Reus, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Vigo y/and Zaragoza	25.218189	
Albacete, Algeciras, Badajoz, Burgos, Ceuta, Córdoba, Hierro, Huesca/Pirineos, La Gomera, León, Logroño, Madrid/Cuatro Vientos, Mallorca/Son Bonet, Melilla, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Valladolid y/and Vitoria	25.218189	

Para aquellas aeronaves susceptibles de ser conectadas a dos pasarelas simultáneamente que estacionen en posiciones de pasarelas especialmente diseñadas para esta finalidad, las cuantías anteriores se incrementarán en un 25 por ciento.

Entre las cero y las seis, hora local, cuando, encontrándose una aeronave ocupando una posición de pasarela, la compañía explotadora solicite una posición de estacionamiento en remoto y no hubiera en ese momento ninguna disponible o si por razones operativas no procediera al cambio a juicio del gestor aeroportuario, se desconectará de la aeronave el servicio de pasarela e interrumpirá el cómputo de tiempo a efectos de aplicación de la tarifa. No obstante, la compañía quedará obligada a trasladar la aeronave a un puesto de estacionamiento en remoto en el momento en que se le indique, por haber desaparecido las razones anteriores. En caso de no realizar esta operación, y por ello no poder ser utilizada la pasarela por otros usuarios que la solicitaran, se le aplicará la cuantía que hubiera correspondido a esas utilidades no efectuadas.

For those aircraft connected to two boarding bridges simultaneously, parked in bridge positions specially designed for this purpose, rates will be increased by 25 per cent.

Between zero and six hours, local time, when, with the aircraft occupying a boarding bridge position, the aircraft operator requests a remote stand but there is none available at the time or the relocation is otherwise not deemed appropriate by the airport manager due to operational reasons, the aircraft will be disconnected from the boarding bridge service and computation of the time for the purposes of applying this charge will be interrupted. However, the operator will be compelled to move the aircraft to a remote stand as soon as required to do so, when the circumstances aforementioned no longer exist. If this operation is not accomplished, and hence the boarding bridge cannot be utilized by other users requiring the amount corresponding to the use that cannot be made of the bridge shall be levied upon the operator.

8.6. PRESTACIÓN PATRIMONIAL PÚBLICA DE ASIGNACIÓN DE FRANJAS HORARIAS

El pago de la tasa por la prestación patrimonial pública de asignación de franjas horarias se exige por los servicios prestados a los gestores aeroportuarios y a los operadores aéreos en la asignación de franjas horarias en los aeropuertos coordinados y en el asesoramiento o recomendación de horarios en los aeropuertos facilitados.

Están obligados al pago de esta prestación los gestores de los aeropuertos españoles designados como coordinados o facilitados y los operadores aéreos que dispongan de franjas horarias asignadas u horarios facilitados en dichos aeropuertos en la programación final de cada mes natural.

Están del pago de esta prestación los operadores aéreos que para una temporada de programación, verano o invierno, en un aeropuerto coordinado o facilitado concreto, dispongan de un máximo de 10 franjas horarias o 10 horarios facilitados.

El importe de la prestación es de 0,85 € por franja horaria asignada y 0,43 € por horario facilitado.

El devengo de la prestación se producirá por meses vencidos. En el plazo de los 15 días siguientes al devengo de la prestación se procederá a su liquidación y pago.

9. EXENCIONES Y DESCUENTOS

Las exenciones y descuentos están descritas dentro de cada apartado.

10. MÉTODOS DE PAGO

Prestaciones Patrimoniales de Aena S.A, Prestación Patrimonial Pública de asignación de franjas horarias y Tasa de Seguridad de AESA (Epígrafes 3, 4.1, 5, 6, 7, 8.2, 8.3, 8.5, 8.6):

– Clientes con garantía : Las liquidaciones se deben hacer efectivas en la cuenta indicada en las facturas, en los siguientes plazos:

Notificadas entre el 1 y el 15 de cada mes: ingresos hasta el 20 del mes siguiente, las notificadas del 16 al último día de mes: hasta el 5 del segundo mes posterior.

Al efectuar el pago, se debe referenciar el número de liquidación y número de cliente para facilitar la identificación.

Los gastos bancarios son a cargo del cliente.

Vencido el periodo voluntario de cobro, se liquidará interés de demora, por ingreso fuera de plazo, conforme a la legislación vigente.

– Clientes sin garantía de pago: pago al contado o anticipado.

Precios Privados de Aena S.A: (Epígrafes 4.2, 8.1, 8.4):

El pago deberá hacerse efectivo, conforme a las estipulaciones indicadas en las facturas.

Al efectuar el pago, se debe referenciar el número de liquidación y número de cliente para facilitar la identificación.

Los gastos bancarios son a cargo del cliente.

Vencido el plazo de ingreso se liquidará interés de demora desde el vencimiento hasta la fecha del ingreso efectivo y demás recargos por mora vigentes.

8.6. PROVISION OF PUBLIC RESOURCES FOR SLOT ALLOCATION

A charge for the provision of public resources for slot allocation is levied upon airport managers and aircraft operators for the services provided whether for slot allocation at coordinated airports or advice/recommendation of schedules for facilitated airports.

Managers of Spanish airports designated as coordinated or facilitated, and aircraft operators holding allocated slots or facilitated schedules at such airports, are required to pay this for provision.

Aircraft operators holding a maximum of 10 slots or 10 facilitated schedules at a specific coordinated or facilitated airport for one scheduling season, summer or winter, are exempt from this charge.

The amount of the charge is 0.85 € per allocated slot and 0.43 € per facilitated schedule.

The charge accrues monthly in arrears. It shall be paid within 15 calendar days thereafter.

9. EXEMPTIONS/REDUCTIONS

Are described in every item.

10. METHODS OF PAYMENT

Public Charges of Aena S.A, Public Charge for assignment of time slots and AESA Security Rate (Sections 3, 4.1, 5, 6, 7, 8.2, 8.3, 8.5, 8.6):

– Clients with payment guarantee: Settlements should be made into the account indicated in invoices, with the following deadlines:

Notified between the 1st and 15th day of each month: payments up to the 20th day of the following month; those notified from the 16th to last day of the month: up to the 5th day of the second following month.

On payment, reference should be made of the settlement number and client number to make identification easier.

Bank charges are to be paid by the client.

Once the voluntary payment period is over, interest on arrears will be charged for past due payment, in compliance with current legislation.

– Clients without payment guarantee: payment in cash or advance payment.

Private charges of Aena S.A (Sections 4.2, 8.1, 8.4):

The payment should be made, in accordance with that indicated in invoices.

On payment, reference should be made of the settlement number and client number to make identification easier.

Bank charges are to be paid by the client.

Once the payment period is over, interest on arrears will be charged since the deadline timeto the efective incomedate and other current penalty chargues for late payment.

Aeropuerto de Teruel:

El importe de la tasa liquidada deberá ingresarse mediante transferencia bancaria a la cuenta del consorcio nº 3080 0065 14 2090373925, en los siguientes plazos: si la notificación de la liquidación se realiza entre los días uno y 15 de cada mes, desde la fecha de recepción de la notificación hasta el día 20 del mes posterior o, si éste no fuera hábil, hasta el inmediato hábil siguiente, y si la notificación de la liquidación se realiza entre los días 16 y último de cada mes, desde la fecha de recepción de la notificación hasta el día 5 del segundo mes posterior o, si éste no fuera hábil, hasta el inmediato hábil siguiente.

Teruel Airport:

The amount of the payable fee should be deposited by means of bank transfer to consortium account nº 3080 0065 14 2090373925, with the following deadlines: if notification of payment is made between the first and 15th day of each month, from date of receipt of notification to the 20th day of the following month or, if not a working day, until the immediately following working day; and if notification of payment is made between the 16th and last day of each month, from date of receipt of notification until the 5th day of the second following month or, if not a working day, until the immediately following working day.

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK